



## ЛИСТ БЕЗОПАСНОСТИ

### ARQUAD 2.8-50

Версия 1

Дата Ревизии 12.12.2008

Дата печатания 13.12.2008

RU / RU

#### 1. НАИМЕНОВАНИЕ (НАЗВАНИЕ) И СОСТАВ ВЕЩЕСТВА ИЛИ МАТЕРИАЛА

Торговое наименование : ARQUAD 2.8-50  
Использование : Биоциды  
Вещества/Препарата  
КОМПАНИЯ : Akzo Nobel Surface Chemistry AB  
  
444 85 Stenungsund  
Телефона : +4630385000  
Телефакс :  
Электронный адрес : Regulatory.AffairsSE@sc.akzonobel.com  
Аварийный номер : +31 570679211 (Akzo Nobel Chemicals Deventer, NL) / -  
телефона Nödtelefon Sverige: KEMIAKUTEN 020-996000

#### 2. ВИДЫ ОПАСНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ И УСЛОВИЯ ИХ ВОЗНИКНОВЕНИЯ

##### Категории опасности веществ и препаратов

Горюч  
Коррозионный  
Вредный  
Опасно для окружающей среды

##### Информация об опасностях для человека и окружающей среды

Горюч.  
Вызывает ожоги.  
Вреден при проглатывании.  
Очень токсичен по отношению к водным организмам.

##### Дополнительные риски и рекомендации

Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом.

## 3. СВЕДЕНИЯ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ (ЛИЦЕ) - ПРОИЗВОДИТЕЛЕ ИЛИ ПОСТАВЩИКЕ

## Вредное вещество

Химическое название	CAS-Номер.	Классификация	Концентрация [%]
Diocetyl dimethyl ammonium chloride	5538-94-3	C-N; R34-R22-R50	50 - 60
2-Propanol	67-63-0	F; R11 Xi; R36 R67	10 - 15

Заметки : Классификация вещества относительно коррозионного действия не может использоваться для расчетов в соответствии с Директивой 1999/45/ЕС, Приложение II.

Полный текст фраз риска, указанных в данном разделе, можно найти в Разделе 16.

## Безвредное вещество

Химическое название	CAS-Номер.	Концентрация [%]
тюфр	7732-18-5	40 - 60

## 4. МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

- Общие рекомендации : Требуется немедленная медицинская помощь. Вынести из опасной зоны. Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.
- Вдыхание : В случае вдыхания вывести пострадавшего на свежий воздух. После сильной экспозиции получить консультацию у врача.
- Попадание на кожу : Немедленно снять зараженную одежду и обувь. Промыть немедленно большим количеством воды. Необходима немедленная медицинская обработка, так как коррозионные процессы необработанной кожи являются медленными и раны заживают плохо.
- Попадание в глаза : Прополоскать большим количеством воды. Немедленно получить медицинскую помощь. Продолжать промывать при транспортировке. Снять контактные линзы. Защитить неповрежденный глаз. Небольшие количества, попавшие в глаза при распылении, могут вызвать необратимое

повреждение ткани и привести к слепоте.

Попадание в желудок : Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды.  
НЕ вызывать рвоту.  
Никогда не давать ничего в рот человеку без сознания.  
Пострадавшего немедленно направить в больницу.  
Не вызывать рвоту! Может вызвать химические ожоги рта и горла

---

## 5. МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ

Подходящие средства пожаротушения : Сухие химикаты  
Спиртостойкая пена

Особые опасности при огнетушении : Тушить как пожар на нефтепродуктах  
Эффективное применение распыленной воды возможно только опытными пожарными  
Не позволять попаданию стоков от пожаротушения в сточные каналы и водотоки.

Специальное защитное оборудование для пожарников : При пожаре надеть автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная информация : Загрязненную воду для пожаротушения собирать в отдельную емкость. Такую воду нельзя спускать в сточные каналы.  
Утилизация остатков сгорания и загрязненной воды для пожаротушения должна осуществляться в соответствии с местными нормативами.  
Для безопасности, в случае пожара, банки требуется хранить отдельно в закрытых объемах.

---

## 6. МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ

Меры личной безопасности : О мерах по личной защите см. раздел 8.  
Использовать персональное защитное оборудование.  
Обеспечить адекватную вентиляцию.

Предупредительные меры по охране окружающей среды : Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.  
Если продукт загрязняет реки и озера или сточные каналы, информируйте соответствующие органы.

Способы дезактивации : Впитать в инертный поглощающий материал (например песок, силиконовый гель, кислотный связывающий раствор, универсальный связывающий раствор, опилки).  
Содержать в подходящих и закрытых контейнерах для удаления.

---

## 7. ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ И ХРАНЕНИЯ

### Обращение

Информация о безопасном : О мерах по личной защите см. раздел 8.

# ARQUAD 2.8-50

Версия 1

Дата Ревизии 12.12.2008

Дата печатания 13.12.2008

RU / RU

обращения : В области применения данного вещества запрещено курить, пить и принимать пищу. Избавиться от воды после ополаскивания в соответствии с местными и государственными правилами.

Совет по охране от огня и взрыва : Избегать формирования аэрозоля. Держать вдали от источников возгорания. Не курить. Предпринять меры по предотвращению нагнетания электростатической нагрузки.

## Хранение

Необходимые условия для зоны хранения и контейнеров : Не курить. Держать контейнеры плотно закрытыми в сухом, хорошо проветриваемом месте.

Другие данные : Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

## 8. ТРЕБОВАНИЯ ПО ОХРАНЕ ТРУДА И МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРСОНАЛА (ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)

### Компоненты с параметрами контроля на рабочем месте

Components	CAS-No.	Value	Control parameters	Update	Basis	Form of exposure
2-Propanol	67-63-0	TWA	200 ppm	2003-01-01	ACGIH	
Further information	:	A4: The agent (mixture, or exposure circumstance) is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.				
2-Propanol	67-63-0	STEL	400 ppm	2003-01-01	ACGIH	
Further information	:	A4: The agent (mixture, or exposure circumstance) is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.				

### Технические меры

Система эффективной вытяжной вентиляции  
Убедитесь, что место для промывки глаз и защитный дезинфицирующий душ расположены близко от рабочего места.

### Личное защитное оборудование

Защита дыхательных путей : В случае образования испарений использовать респиратор с одобренным фильтром.  
Purta#i masc# de fa## #ntreag# furnizat# cu:  
Комбинированный фильтр АВЕКР.

Защита рук : Метариал перчаток: Неопрен  
Нитриловая резина

Защита глаз : Бутылка для мытья глаз с чистой водой  
Плотно прилегающие защитные очки  
Носить щит для лица и защитный костюм для

# ARQUAD 2.8-50

Версия 1

Дата Ревизии 12.12.2008

Дата печатания 13.12.2008

RU / RU

анормальных проблем обработки.

- Защита кожи и тела : Защитный костюм  
Выбор защитного снаряжения производить в соответствии с количеством и концентрацией опасного вещества на рабочем месте.
- Гигиенические меры : Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.  
Вымыть руки перед перерывами и в конце рабочего дня.

---

## 9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

### Внешний вид

- Форма : жидкость
- Цвет : светло-желтый
- Запах : 2-Пропанол

### Данные по технике безопасности

- Точка вспышки : 37 °C Метод: Abel-Pensky DIN 51755
- Температура возгорания : > 200 °C
- pH : 6 - 9 при 10 % раствор
- Температура застывания : 0 °C
- Точка кипения/диапазон : 80 °C
- Плотность : 940 кг/м<sup>3</sup> при 20 °C
- Растворимость в других растворителях : Растворим в этаноле и 2-пропаноле
- Растворимость в воде : растворимый
- Коэффициент распределения (н-октанол/вода) : журналом POW: < 3
- Вязкость, динамическая : 20 мПа·с при 20 °C
- Относительная плотность пара : 2,1  
2-пропаноле

Данный перечень мер по технике безопасности содержит только данные, касающиеся безопасности и не заменяет информацию о продукте или перечень технических характеристик продукта.

---

## 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

- Условия, которых следует избегать : Теплота, огонь и искры.
- Опасные продукты : Опасные продукты разложения неизвестны.

разложения  
Опасные реакции : Стабилен при нормальных условиях.

---

## 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Информация о товаре

Вдыхание : Вдыхание аэрозолей может вызвать раздражение слизистых оболочек.  
Термальное разложение может привести к высвобождению раздражающих газов и испарений.

Кожа : Исключительно коррозионный и разрушающий кожу.

Глаза : Может повлечь необратимое повреждение глаз.  
Вызывает ожоги слизистой глаза.

Попадание в желудок : Вреден при проглатывании.  
Вызывает ожоги.

Дополнительная информация : Растворители могут обезжирить кожу.

### Токсикологические данные для компонентов

#### Dioctyldimethylammonium chloride

Острая оральная токсичность : LD50 крысы  
Доза: 200 - 2 000 мг/кг  
Значение установлено из опытов с похожими продуктами.

Мутагенная активность

Генетическая токсичность in vitro : Тест на канцерогенность по частоте мутаций:  
немутагенныйЗаметки: Значение установлено из опытов с похожими продуктами.

: В vitro цитогенетическом тесте в человеческих лимфоцитах: отрицательныйЗаметки: Значение установлено из опытов с похожими продуктами.

#### 2-Propanol

Острая ингаляционная токсичность : LC50 крыса  
Доза: 8 000 млн-1, 4 ч

Острая оральная токсичность : LD50 крыса  
Доза: 4 710 - 5 500 мг/кг

## 12. ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

### Информация о товаре

- Экотоксичность : Продукт содержит сильно токсичные вещество(а) для водных организмов.
- : В случае некомпетентного использования или утилизации нельзя исключить опасного воздействия на окружающую среду.  
Очень токсичен по отношению к водным организмам.
- Биоразлагаемость : Продукт классифицирован как легко биоразлагающийся и содержит только легко биоразлагающиеся вещества.

### Токсикологические данные для компонентов

#### Dioctyldimethylammonium chloride

- Токсично по отношению к рыбам : LC50  
Виды: рыба  
Доза: 0,1 - 1 мг/л  
Время воздействия: 96 ч  
Значение установлено из опытов с похожими продуктами.
- Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным. : EC50  
Виды: Дафния  
Доза: 0,01 - 0,1 мг/л  
Время воздействия: 48 ч  
Значение установлено из опытов с похожими продуктами.
- Токсичность по отношению к морским водорослям : IC50  
Виды: морские водоросли  
Доза: 0,01 - 0,1 мг/л  
Время воздействия: 72 ч  
Значение установлено из опытов с похожими продуктами.
- Биоразлагаемость : Является быстро разлагающимся.  
  
(Данные установлены из опытов с похожими продуктами.)

#### 2-Propanol

- Токсично по отношению к рыбам : LC50  
Виды: рыба  
Доза: 4 200 - 9 640 мг/л  
Время воздействия: 96 ч
- Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным. : EC50  
Виды: Дафния  
Доза: 2 285 мг/л  
Время воздействия: 48 ч
- Токсичность по отношению к морским водорослям : ICLo  
Виды: морские водоросли  
Доза: 1 000 - 1 800 мг/л

# ARQUAD 2.8-50

Версия 1

Дата Ревизии 12.12.2008

Дата печатания 13.12.2008

RU / RU

Биоразлагаемость	: BOD20 >70%. 10 дн.  Является быстро разлагающимся.
Биоаккумуляция	: Виды: рыба Фактор биоконцентрации (BCF): < 10  оценено

---

## 13. УТИЛИЗАЦИЯ И/ИЛИ УДАЛЕНИЕ ОТХОДОВ (ОСТАТКОВ)

Продукт	: Необходимо предотвращать попадание продукта в сточные каналы, водотоки или почву. Не заражать пруды, водные пути или канавы химическим соединением или использованным контейнером. Вредные отходы
Загрязненная упаковка	: Оставшиеся пустые контейнеры. Удалить в качестве неиспользованного продукта. Не использовать повторно пустые контейнеры. Не сжигать, и не использовать режущий факел на пустом барабане.

---

## 14. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВАНИИ

### ADR

UN-No	: 2920
Описание товаров	: КОРРОЗИОННАЯ ЖИДКОСТЬ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ, Н.У.К. (Quarternary alkyl ammonium chloride, 2-Propanol)
Класс	: 8
Упаковочная группа	: II
Классификационный код	: CF1
Идентификационный номер опасности	: 83
Этикетки	: 8 (3)

### IATA

UN-No	: 2920
Описание товаров	: Corrosive liquid, flammable n.o.s. (Quarternary alkyl ammonium chloride, 2-Propanol)
Класс	: 8
Упаковочная группа	: II
Этикетки	: 8 (3)
Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет)	: 812
Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет)	: 808
Инструкция по упаковыванию	: Y808

# ARQUAD 2.8-50

Версия 1

Дата Ревизии 12.12.2008

Дата печатания 13.12.2008

RU / RU

(Пассажирский самолет)

## IMDG



UN-No : 2920  
Описание товаров : CORROSIVE LIQUID, FLAMMABLE, N.O.S.  
(Quarternary alkyl ammonium chloride, 2-Propanol)  
Класс : 8  
Упаковочная группа : II  
Этикетки : 8 (3)  
EmS Номер : F-E  
S-C  
Морской загрязнитель : нет

## RID

UN-No : 2920  
Описание товаров : CORROSIVE LIQUID, FLAMMABLE, N.O.S.  
(Quarternary alkyl ammonium chloride, 2-Propanol)  
Класс : 8  
Упаковочная группа : II  
Классификационный код : CF1  
Идентификационный номер : 83  
опасности  
Этикетки : 8 (3)

## 15. МЕЖДУНАРОДНОЕ И НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

### Маркировка в соответствии с директивами ЕС1999/45/ЕС

Символ(ы)	: 	C Коррозийный
	: 	N Опасно для окружающей среды
R -фраза(ы)	: R10 R22 R34 R50	Горюч. Вреден при проглатывании. Вызывает ожоги. Очень токсичен по отношению к водным организмам.
S -фраза(ы)	: S26  S36/37/39  S45  S57  S60	В случае попадания в глаза немедленно прополоскать большим количеством воды и обратиться к врачу. Носить соответствующую защитную одежду, перчатки и защиту для глаз/лица. При несчастном случае, или если Вы плохо себя чувствуете, немедленно обратиться к врачу (где возможно, показать этикетку). Использовать соответствующий контейнер для предотвращения загрязнения окружающей среды. Данный материал и/или его контейнер требуется удалить в качестве опасного вида отходов.

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке:

- Dioctyldimethylammonium chloride 226-901-0

## Статус уведомления

EINECS	: у (положительный перечень) Или соответствует инвентарной описи
TSCA	: у (положительный перечень) Входит в реестр TSCA
AICS	: у (положительный перечень) Или соответствует инвентарной описи
DSL	: у (положительный перечень) Все компоненты этого продукта входят в список Канадского DSL.
ENCS	: у (положительный перечень) Или соответствует инвентарной описи
KECI	: у (положительный перечень) Или соответствует инвентарной описи
PICCS	: у (положительный перечень) Или соответствует инвентарной описи
IECSC	: у (положительный перечень) Или соответствует инвентарной описи

For explanation of abbreviation see section 16. Для расшифровки аббревиатуры см. раздел 16.

Дополнительная информация	: Этот продукт рассматривается как смесевой, согласно ЕС-законодательству.
	: Продукт соответствует требованиям Правила по моющим средствам (EC 648/2004).

---

## 16. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Текст фраз риска, ссылка на которые приведена под заголовками 2 и 3

R10	Горюч.
R11	Очень горюч.
R22	Вреден при проглатывании.
R34	Вызывает ожоги.
R36	Раздражает глаза.
R50	Очень токсичен по отношению к водным организмам.
R67	Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

### Расшифровка статуса оповещения

EINECS	EU. EINECS is drawn up by the European Commission in application of Article 13 of Directive 67/548/EEC, as amended by Directive 79/831/EEC, and in accordance with the detailed
--------	---

---

TSCA	provisions of Commission Decision 81/437/EEC. Including corrigendum 2002/C 54/08 US. Toxic Substances Control Act as amended 15 U.S.C. 2606 Sec. 8 (b)
AICS	Australia. AICS - Australian Inventory of Chemical Substances
DSL	Canada. Canadian Environmental Protection Act, 1999 Part 5 Sec. 66 (1)
ENCS	Japan. ENCS - Existing and New Chemical Substances Inventory
KECI	Korea. KECI - Korean Existing Chemicals Inventory
PICCS	Philippines. PICCS - Philippines Inventory of Chemicals and Chemical Substances
IECSC	China. IECSC - Inventory of Existing Chemical Substances in China

Информация данных Правил Техники Безопасности является правильной, насколько позволяют судить данные, имеющиеся у нас к моменту публикации. Предоставленная информация разработана только в качестве направляющей для безопасного обращения, использования, переработки, хранения, транспортировки, удаления и высвобождения, и не считается гарантией или спецификацией качества. Информация относится только к специфическому данному материалу и может быть недействительной для подобного материала, используемого в комбинации с любыми другими материалами или в любом процессе, только если об этом упомянуто в тексте.

---